

Böjte Csaba ferences rendi szerzetes adventi gondolatai

Kisebbségi önkormányzataink hírei

Ünnepi készülődés iskolában, óvodában

Polgárőreink jelentik

Karácsonyi hagyományok, ünnepi ételek



Bükkösi KÖZÉLET

2020. DECEMBER

3. szám



Adventi gondolatok

Idén Böjte Csaba ferences rendi szerzetes adventi gondolataival ajándékozzuk meg a bükkösdieket. Reményünk szerint nekünk küldött sorai ateista olvasóink számára is örök érvényű, legemberibb értékeket közvetítenek, anélkül, hogy bárki hitét, világnézetét megítélnénk.

„Jézus Krisztus karácsonykor nem egy csomó menyeyi kutyával jött közénk. Hozhatott volna Józsefnek láncfűrész, Máriának habverőt, - helyett ő maga volt az ajándék.”

„Merj Te lenni az ajándék. Kétezer éve Jézus nem hozott semmiféle menyeyi limlomot ajándékba. De egész biztosan mindenkire rámosolygott, mindenkit megölelt. Egészen biztos, hogy József szakállát alaposan összekócolta. Jelen volt számukra”

„A gyerekeimnek mindig azt mondom, hogy mi keresztények olyanok kellene legyünk, mint egy vadaskutya. Ki kell szimatoljuk, hogy hol tudnánk valami jót tenni, valahogy ajándékká lenni. Annyit ér az életünk, amennyire áldássá, simogatássá, jó szóvá tesszük.”

„Már advent legelejétől próbálunk karácsonyi hangulatot teremteni, és ezt helytelenül tesszük. A baráti, rokoni kapcsolatok felfrissítésében, a lelkiismeret-vizsgálatban és az elcsendesedésben látom a bűnbánati szent idő lényegét. Szerzetesként az adventet a maga egyszerűségében élem meg, és erre

biztatok mindenkit: a „lélekfelfrissítés” és a kapcsolataink rendbe tétele után maguktól gyulladnak ki az ünnepi fények, így nem szükséges a folyamatos szaladgálás, vásárlás a karácsony megteremtéséhez.”

„Az adventi koszorúk cicomázgatásával elmulasztjuk annak a lehetőségét, hogy magunkba tekintsünk: a díszek rakosgatása, az ünnepvárás, az eszeveszett vásárlás pont a lényeges részt veszi el az életünkből, és ezáltal szegényebbek leszünk. A dévai gyermekotthonban élő gyermekekkel együtt mi is készítünk adventi koszorút, de a karácsonyt megelőző időszak csendes munkával eltöltött napokból áll: meglátogatom a családi házakat, felfrissítem a gyermekekkel való kapcsolatomat, és Isten akarata szerint rendezem a viszonyaimat.”

„Az emberi kapcsolatok fontosságát Ferenc pápa szavai példázzák: „a mai ember selejtező”, kidobja a holmijait, de nem azért, mert elromlottak vagy elszakadtak volna, hanem azért, mert talál helyettük jobbat. Az emberi kapcsolataink is egyszer használatosak lettek, hiszen ha összeveszünk valamin, rögtön lesejtezzük, kidobjuk a másikat, pedig Isten azt akarja, hogy a meglévő kapcsolatainkat ápoljuk. Mindig a szomorúság az, ami beárnyékolja az életünket, és megfoszt az ünnepi hangulattól. Ezért kell az adventet a maga valójában megragadnunk, mert fontos, hogy ledolgozzuk a felgyülemlett feszültséget. Ha sikerül kitakarítanunk a lelkünket az advent alatt, akkor a jókedv külső jelei is láthatóvá válnak: előkerül a kalács, a bejgli, az öröm, a szórakozás”.

2020. DECEMBER

Önkormányzatunk hírei

Rendkívüli időket él a világ, rendkívüli évet zárunk falunkban is.

Legnagyobb hiányt az idei évben a személyes kapcsolatokban, a közösségi összefüggésekben szenvedtünk.

Ha nem is nagy számban, de sajnos bükkösdiiek is érintettek voltak a vírus fertőzéssel. Azokban a családokban, ahol a betegség, elzártság ideje alatt erre szükség volt, külön segítséget is adott az önkormányzat. Általában is a szokásosnál még nagyobb odafigyeléssel szolgáltuk veszélyeztetett életkorú lakosainkat, a mindennapjaikat megkönnyítő szállítástól az étel kihordásig.

Ebben a sokaknak anyagilag is elviselhetetlen helyzetet okozó világjárványos időszakban igyekeztünk rendelkezésre álló forrásainkat a valóban legrászorultabbakhoz eljuttatni. Kérem mindazokat, akik szerencsésen nem tartoznak közéjük, azzal támogassák őket, és az önkormányzat őket segítő munkáját, hogy elfogadják, a mindenkinek egyformán „járó” ajándék helyett az önkormányzathoz nagy bajukban fordulókat, egyedileg segítjük. Segítsük a legelesettebbeket, mint önkormányzat, mint szomszéd, mint ismerős!

Köszönjük a bükkösi Mikulásnak, hogy ismét körbe járta a falut teli zsákjával (amihez igyekeztünk mi is minél több meglepetéssel hozzájárulni). Karácsony közeledtével örömmel tudjuk újra megajándékozni kisebb csomaggal az összes, bükkösi iskolást, óvodást, és bölcsődést.

Különösen büszkéek vagyunk az NyMTIT online tanulmányi versenyén szép eredményt elért, hetedik-nyolcadik osztályos tanulóinkra.

A helyi újság őszi számaiban már bemutattuk az idei év jelentősebb fejlesztéseit, munkálatait, az azt segítő és akadályozó körülményeket.

Ezúttal a jövő májusra elkészülő piac és árusító hely létrehozásáról szeretnék pár szót szólni. Sajnos ebben, a korábbi önkormányzati ciklusban beadott pályázatban is voltak a megvalósítást akadályozó tényezők elrejtve. Mindenek előtt ilyen volt az, hogy az építési engedély eredetileg a Bükkösd Jövőjéért Alapítvány nevére szólt, valamint az a vállalás, hogy a helyi önkormányzat 38,7 millió forint önrészt biztosít a fejlesztéshez. Ezt az utóbbi összeget nem az építkezéshez kívánta biztosítani a korábbi önkormányzati testület határozata, hanem a luxus minőségű hűtők, egyéb műszaki cikkek és prémium kategóriás berendezési tárgyak beszerzésére. Ezeket a tételeket töröltük a pályázatból, mert úgy gondoltuk, hogy

nem csak a beszerezni kívánt eszközök aránytalanul magas ára, de az önkormányzati források erre a célra fordítása sem volna helyes. Álláspontunk szerint ezeket a beszerzéseket a majdani üzemeltető saját forrásból kell majd megoldja.

Hasonlóan takarékosan, a lehető legkisebb saját forrás ráfordítással kívánunk a jövőben is minden fejlesztést megvalósítani. Tervezzük 2021-re a faluban a járdák és utak felújításának folytatását, és a sportközpont megújítását, - a még meg nem jelent pályázati források függvényében.

Az önkormányzati tulajdonú, régi iskola épületen az önkormányzattal együttműködve a Szigetvári Tankegység által benyújtott és menedzselte, sikeres pályázatnak köszönhetően tornaszobák felújítására kerül sor. Fontos feladatunknak, hogy az önkormányzat ingatlan együttesét a helyi lakosság szolgálatában, újra élettel töltsük meg. Sajnos ennek a törekvésünknek is gátat szabott a világjárvány. Ezt követően azonban minden bükkösi civil szervezet közössége számára egyformán hozzáférhetővé kívánunk tenni minden önkormányzati, közösségi használatú teret. Egyenlő hozzáférést, egyenlő esélyeket biztosítunk minden helyi civil szervezetnek. Abból a szempontból is könnyebbé fog ez a megoldás jelteni a civil szervezetek számára, hogy nem kell folyamatosan viselniük egy-egy ingatlan fenntartási, üzemeltetési költségeit, feladatait, - mégis szükség esetén a működésükhöz, az adott tevékenységhez legideálisabb teret biztosítani tudjuk. Tovább szeretnénk bővíteni a közhasználatú létesítmények körét, a templom melletti, régi iskola épület és udvara rendbe tételével, új funkcióra alkalmassá tételével.

Mivel a pandémia nem teszi lehetővé, hogy az ünnepek alatt szélesebb körben összejöjjünk, ezúton köszönöm meg mindazok áldozatos munkáját, akik a faluért jó szívvel dolgoztak, akár munkakörükben, akár civil szervezetben, vagy egyéni önkéntesként. Kívánok minden Kedves Bükkösi Lakosnak és Családjának boldog, áldott Karácsonyt, és mindennek előtt jó egészséget, szeretetben, örömeinkben, sikerekben gazdag Újévet!

Homann János
polgármester

A Német Kisebbségi Önkormányzat hírei

Kedves Bükkösdiak!

Ahogy már korábban írtuk, a nyári időszakban egy népviseleti pályázatot nyertünk el. Ennek keretében megkezdjük az óvodások számára a népviseleti ruhák varratását.

Az önkormányzattal együttműködve pályázatot készítünk beadni a kultúrház berendezésének pótlására.

Sajnos a hagyományos rendezvényeink a vírus miatt elmaradtak, de jövőre pótolni fogjuk, amint lehet. A svábbált is szeretnénk megrendezni jövő év elején, amint a vírushelyzet engedi.

Az elkövetkezendő rendezvényeinkhez eszközöket szerzünk be még az idei évben, hogy amint lehetőségünk lesz rá, magas színvonalon tudjuk megtartani ezeket. Bízunk benne, hogy mihamarább véget ér a járványidőszak és újra együtt lehetünk!

Facebook oldalunkon továbbra is naprakész információkkal fogunk szolgálni az programokat illetően. Ez az oldal a Bükkösi Németek, Svábok közössége néven szerepel és a www.facebook.com/bukkosd.nemet linken érhető el.

Jó egészséget kívánva, üdvözlettel:
A Bükkösi Német Önkormányzat

A Roma Kisebbségi Önkormányzat hírei

Kisebbségi Önkormányzatunk az ünnepek közeledtével a legkiseb-
bekre és a rászorulóakra is gondolt.
60 gyereknek adtunk át gazdag
Mikulás csomagot, aminek beszer-
zésében és összekészítésében ezúton
is köszönöm az Erika Bolt és az ön-
kéntesek segítségét! A csomagokat a
Mikulás bácsink vitte el és adta át a
gyerekeknek.

Ezen túl szaloncukrot tudtunk
ajándékozni a bükkösi iskolának
és az óvodának is.

Dolgozunk még rajta, hogy az év
végén, jövő év elején forrást tud-
junk teremteni a rászoruló roma
családoknak fertőtlenítő szer ado-
mány beszerzésre, ezzel is segítve
őket a járvány elleni védekezésben.
Mindenkinek Boldog Karácsonyt,
sikeres Újévet Kíván a Roma Ki-
sebbségi Önkormányzat nevében

Angyal Éva
elnök



Iskolánk hírei



Online kitekintés a világba

Húvósdecemberi napjaink változatos programokkal telnek. A digitális kultúra adta lehetőségeket felhasználva, online térben nyitjuk ki a világ kapuit tanulóink számára. Megpróbálunk minden online kezdeményezéshez csatlakozni. Gyermekeink például több levelezős német versenyen vesznek részt, egyéni és csapatmunkában is. Lehetőséget biztosítunk online bábszínházi előadások megtekintésére. A 2. osztályosaink „A kis habléányt”, míg a 4. osztályosaink „Az elveszett szaloncukor” című előadást tekintették meg a napokban. Azt tapasztaljuk, hogy a gyerekeket is megviseli a bezártsággal, korlátozásokkal terhelt mindennapok megélése, ezért igyekszünk újfajta, eddig kevésbé használt szemléletet megismertetni velük. Napjaik jelentős részét virtuális keretek között élik (sajnos), így nem furcsa számukra az internet világa, viszont ennek kedvező hatásait próbáljuk eléjük tárni. Jó, ha tudják, hogyan lehet hasznos ismereteket szerezni a világhálón, hogyan használhatják ezt fel a tanulásban. A szülőket is igyekszünk bevonni a helyzet adta lehetőségek kihasználásába, online szülői értekezletek, fogadóórák megtartásával. Iskolánkban Szociális Segítő munkatárs is dolgozik, aki hetente egyszer beszélgetést ajánl fel, azoknak a tanulóknak, akik úgy érzik, problémáikat szívesen megbeszelnék olyan valakivel, aki külső szemlélőként tud segíteni nekik, vagy egyszerűen csak meghallgatja a gondjaikat.

November hónapot, a német nemzetiségi hagyományok felelevenítése szötte át. Márton-napi pro-

jektünk színes programokkal szórakoztatta a gyerekeket. Ezek között libatollal írás, eredetmonda megismerése, libakeresés, libatojással végzett ügyességi feladatok, csapatverseny szerepelt, no és az elmaradhatatlan libazsíros kenyér megkóstolása.

„Múltunk és jelenünk” online és offline keretek között megvalósuló projekt keretében hosszas programsorozat vette kezdetét. A program célja a lakóhelyünk múltjának, a település értékeinek megismerése. A lakóhelyhez való kötődés elmélyítése. A gyerekek tablókat készítettek Bükkösdről, dobozképet alkottak a település kincseiből, tanoncképzés keretében: batikoltak, nemezeltek, agyagot mintáztak, üveget festettek, gyöngyöt fűztek, hímeztek, gyertyát mártottak. A projekt zárásaként az elkészült alkotásokból, iskolánk szabadidős termében kiállítás nyílt. Kincses Baranya elnevezésű pályázati program keretében a tanulókérdekesebbnél érdekesebb feladatokkal ismerkednek meg időről-időre. Betlehemi figurákat mintáztak meg agyagból, meseillusztrációt készítettek viaszkvarcból.

Jó hír is érkezett hozzánk, a Magyar Falvak program keretében a Szigetvári Tankerületi Központ 10.736.695 Forintot nyert tornaszobáink felújítására. Előre is köszönjük a lehetőséget a Tankerületnek. November végén a már szokásos Egészség hét vette kezdetét az alsó és a felső tagozaton. Az egészséges táplálkozás fontossága mellett, külön hangsúlyt kapott a higiénias szokások gyakorlása, a mindennapos testmozgás és a pihenés szerepe.

Ha december, akkor Mikulás! December 4-é lelkesen, ugyanolyan kíváncsisággal vártuk a Mikulást, mint eddig. A picik énekkel, furulyaszóval köszöntötték a vendéget. Csomagokat osztottunk a gyerekeknek, melynek tartalmát a Bükkösd 4H Egyesület és a Roma Nemzetiségi Önkormányzat ajándékaival töltöttünk meg! Ezúton is köszönjük a szervezetek felajánlásait!

Iskolánk valamennyi tanulója, dolgozója, lázasan készül az év legszebb ünnepére, a karácsonyra. Kis iskolánk otthonos környezetének köszönhetően, évről évre bensőségebb ünnepi hangulattal kedveskedhetünk a gyermekeknek. Idén „A kis girbe-görbe fenyő” című színdarab kerül bemutatásra. A téli szü-

net előtti utolsó tanítási napon az osztályok osztálykarácsonyt szerveznek, megajándékozzák egymást, kézműves délelőtti keretében pedig ajándéktárgyakat készítenek szeretteiknek, melyhez a Bükkösd Jövőjéért Alapítvány biztosít alapanyagot. Közös megegyezésük az iskola karácsonyi műsorát, majd minden szépet és jót kívánva elkészönünk egymástól, hogy a gyerekek megkezdhesék, a jól megérdemelt téli szünetüket.

A Bükkösi Iskola Tanulói és Dolgozói nevében:
Békés, boldog karácsonyt kívánunk Mindenkinek!

Györe Valéria
tagintézmény-vezető

Óvodánk, bölcsődénk hírei

A bükkösi óvodába, bölcsődébe is megjött 2020. december 7-én a Mikulás, ugyan más módon, mint eddig, de a gyerekek így is nagyon örültek jöttének. Az ajándékok már reggel várták a kis óvodásokat, bölcsődéseket az ablakban, saját cipőcskéjükben, majd ezt követően jött a kerten át a Mikulás, akinek a gyerekek az ablak előtt állva énekeltek, verset mondtak, majd ők is ajándékot adtak át neki. Köszönjük a sok éves segítségét ismét Pusch Szilárd körzeti megbízottnak. Minden óvodás, bölcsődés ajándékcsomagot kapott a Bükkösi Önkormányzattól, melynek nagyon örültek a gyerekek.

Karácsonyi témahetünket a katica csoportban tartottuk meg „Ég a gyertya, ég” címmel.

Karácsonyváró ünnepséget fog tartani óvodai, bölcsődei intézményünk, a jelenleg lehetséges zárt rendezvény formájában, csoport szinten a gyerekek közösen ünnepelnek majd velünk. A kis ünnepségre óvodásaink, bölcsődéseink táncos, dalos műsorral készülnek, melyet bátran, vidáman, meghitt, mégis kötetlen formában, adhatnak majd elő.

A karácsonyi ajándékosztás idén sem maradhat el, minden óvodás, bölcsődés számára intézményünk adja az ajándékot, melyet anonim adományozóktól, és a helyi önkormányzattól kapnak a gyerekek, amit ezúton is hálásan köszönök.

A gyerekek nevében köszönöm mindenkinek az egész éves, sok segítséget, támogatást!

Mindenkinek jó egészséget és kellemes, meghitt ünnepeket kívánok a Bükkösi Óvoda és Bölcsőde dolgozói nevében!

Gondos Gabriella
Tagintézmény-vezető



Bemutatkozik: a Bükkösd Polgárőr Egyesület

Településünkön már több mint 10 éve működik a Bükkösd Polgárőr Egyesület, melynek célja a helyi közbiztonság, közösségi védelem fenntartásának segítése.

Az egyesület induláskori elnöke Hajdú József 2019. decemberében lemondott tisztségéről, valamint tagságáról és új elnök választására került sor. Az elnöki tisztségért Tóth Józseffel mérettettünk meg. Mind ketten első körben egyenlő szavazatot kaptunk, majd Ő visszalépett a javamra és a tagság bizalmat szavazott személyemnek. Nem csak az elnök személyében történ változás, az elnökség összetételében is. Törgyéki László szintén lemondott az alelnöki tisztségéről, úgy vélte itt az ideje a fiatalításnak, helyét Tóth József vette át.

A új elnökség: Kajtár József elnök, Tóth József alelnök, Györe Jenő titkár, Trapp Károly pénzügyi vezető. Tagok: Bucsei Gyula, Eilinger Ferenc, Györe László, Györkö Ernő, Keszericze József, Lutz Dávid, Mezei Attila, Ifj. Mezei Attila, Mojzes János, Óvári Tibor, Panek Lajosné, Port Ferenc, Pusch Szilárd, Rudl József, Rudl Józsefné, Schmellás Tibor, Szabó Zoltán, Térmeg László, Tóth János, Törgyéki László, Trapp Dávid, Trapp Ákos, Varga Jenő.

2020-ban az egyesület új lendületet kapott, mind anyagilag, mind létszámában megerősödött.

Újonnan belépet tagok: Dobos Krisztián, Dobosné Hancsicsák Éva, Kálmán Levente, Kuti Péter Attila, Puskás András, Ifj. Térmeg László, Térmegné Arnold Piroska, Trappné Mohai Szilvia.

Ezúton szeretném megköszönni a bizalmat, amit személyenек megszavaztak, és egyben szeretném kifejezni tiszteletemet és megbecsülésem az egyesület tagjainak, akik szabadidejüket, energiájukat nem kímélve, naponta bizonyítják elhivatottságukat a közösség érdekében.

A helyi önkormányzat ismét támogatásban részesítette az egyesületet, aminek eredményeként fokozott járőrszolgálatot tudunk végezni. A kapott támogatások eredményeképp, nem csak a polgárőr gépkocsi üzemanyag ellátása biztosított, hanem ez

évben sikerült felfrissíteni a tagság ruházatát - jellemzően azon tagoknak, akik folyamatosan részt vesznek a biztosításokban és a járőrözésben-, illetve minden új belépő kaphatott „induló felszerelést”.

Az egyesület sikeresen szerepelt a **LAFARGE Cement Magyarország Kft.** LafargeKözösségi Értékprogram projektjén. Az elnyert támogatás 365.000,-Ft, melyből eszközfejlesztést tudunk megvalósítani. Beszerztünk 1db éjjellátó készüléket, 2 db rúd lámpát és egy adó-vevő egységet. Ebből a forrásból tudtuk biztosítani a gépkocsi éves karbantartását, és ez a támogatás is fedezetet teremtett üzemanyag beszerzésre.

A kialakult rendkívüli járvány helyzetből kifolyólag, mind a helyi önkormányzat, mind a rendőrség felkérésére fokozott éjszakai járőrszolgálatot teljesítettünk Bükkösd-Cserdi-Helesfa községekben, napközben pedig a településeken felügyeltük a „vásárlási időszáv-rendelkezés” betartását. Jelenleg is naponta végzünk éjszakai járőrözést Bükkösd és Cserdi településeken. A Megyei Polgárőr Egyesület felkérésére, több alkalommal biztosítottunk gépkocsit sofőrrel, az elrendelt kötelező szűrőprogram lebonyolítását segítve.

A fent leírtakból látszik, hogy a Bükkösd Polgárőr Egyesület a kitűzött célját, a vállalt feladatait a lehetőségei szerint igyekszik maximálisan megvalósítani, teljesíteni. A jövőben is minden tőlünk telhetőt megteszünk a lakosság biztonságérzetének fenntartása érdekében.

Köszönetemet szeretném kifejezni a helyi önkormányzat, a megyei polgárőr egyesület, a Lafarge Cement Magyarország Kft., és azon helyi és nem helyi vállalkozók, magánszemélyek felé, akik anyagi támogatással lehetővé tették, teszik az egyesület működését.

Kívánok mindenkinek kellemes karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag új évet.

Kajtár József
elnök

Bükkösi Kalendárium - Kiticsics Anikó helytörténeti rovata

Csipkekesztyű - egy romantikus történelmi regény a Petrovszkyak korából

Dénes Gizella „Csipkekesztyű” című romantikus történelmi regényében a török hadak kiűzését követő német betelepítésről, illetve a Mindszentről származó Petrovszky család bükkösi kastélyépítésének feltételezett históriájáról olvashatunk. Az író nagy érdeklődést mutatott a Baranyát érintő történelmi események iránt, többek közt legendákat gyűjtött össze különböző települések, plébániák történetéről. Településünk „Bükkös” névalakban jelenik meg írásában.

Köztudott, hogy Baranya vármegyében több nemesi család ajánlotta fiait a Mária Terézia által 1760-ban alapított királyi testőrségbe, így 1776-ban Petrovszky János is a jelöltek közt szerepelt. A regényben említést találunk az ismert vitéz huszár ezredestől, Petrovszky Ferencről, illetve Petrovszky József baranyai alispánról és özvegyéről. Főhőse a Petrovszky Miklós nevet viseli, kit Mária Terézia fiatal testőreként ismerhetünk meg. Az író egy finom szerelmi szálra fűzi fel az események sorát, melyben korhű képet fest a mindszent-i-„bükkösi” Petrovszky birtokokról, a tipikus magyar falusi kúriákról, a „sáros-füstös” falvakban élő jobbágyok és nemesek helyzetéről, illetve a németek betelepítéséről. Abban a történelmi időszakban találjuk magunkat, ahol „látatlanul, egymáshoz bár kevés bizalommal, mégis egymástól tanul a német telepes és a magyar jobbágy.”

A regény 1939-ben jelent meg, ennek előtte a „Nemzeti Ujság” 1938-as nyári lapszámai közölték folytatásos formában a történetet. Rendkívül olvasmányos; nyelvezete magával ragadó, melyből az épülő bükkösi Petrovszky kastélyt leíró részekből idéznék.

„...Én itthon, erdőt irtatok, követ töretek, meszet égetetek, bútort gyalultatok, fundamentumot ásatok! Falut építetek a jobbágyaimnak. Magamnak, meg minden Petrovszkynak, új kastélyt! Fényes bronzkupolás, lépcsős feljáróju kis palotát, hasonlót ahhoz, amiben voltam. Fischer von Erlach tanítványa építi ezt nekem! Minden magtárunk megtelt időközben idegen mesterekkel... Jobbágyaim úgy néznek rám, mintha megváltójuk lennének. Éjjel- nappal robotolnak! Érzik, hogy jót akarok velük és nekik!...

...Alacsony dombok alján, sűrű, titokzatosan suhogó bükk-erdők koszorújában, puha-zöld mezők és szelíd szőlőskertek közül magaslott ki a Petrovszkyak sárgafalu kastélya. A kékvonalu Mecsektől mérföldes messziségig villant kerek, hatalmas vörösréz kupolájával, bükkösi

vörösmárványos homlokzatával, középpüti kiugró, finom oszlopsorával, zöldzsalsus, szélesre tárt ablakaival. Megkoronázta a vidéket és azt a két sorban épített, piros cserepes, fehérre meszelt házakból épített új jobbágyfalut, mely a kastély alól indult el, mint hegyből a patak. Jobbra és balra a kastélytól beépítetlen telek zöldült. Mindenki tudta már, hogy oda iskola és templom fog épülni...

...Nemcsak Petrovszkyné tartotta csodának a felépült kastélyt, de mindenki, aki látta. Ők, akik megteremtették, két év óta nem számolták a heteket és hónapokat. Olyan volt ez, mint mikor kiömlik a partra a folyók vize és visz, ragad magával mindent. Embert, állatot. Részt vett benne mindenki, akinek a Petrovszkyakhoz valami módon köze volt. A futkározó jobbágy-gyerekek boldogan álltak sorfalat, hogy vízért szalajtsák őket. Mintha érezték volna, hogy egy kicsit érettük is történik valami... És vajjon a Petrovszkyak elsőségét, gazdagságát erősítheti-e jobban valami, mint ez az új kastély? Előtte a két sor fehér jobbágyházzal, melyeknek tetején kémény magaslik. Soha nem jutott eszébe, hogy sajnálja az erdőket, a mensesek, szőlők, nyájak termését, az aranytallérokat... Soha nem gondolt arra, mit emésztett fel a kastély meg a jobbágy házak megépítése, melynek felét Miklós a birtokból vállalta...

...Most szabdalják fel a kastély körül legázolt földtáblát. Kert lesz ott, fenyőfákkal, platánokkal, rózsafákkal beültetett új formájú kert. Méltó kerete a bronzkupolás, lépcsős feljáróju, márványos díszítésű Petrovszky-kastélynak...



A régi sváb karácsonyok hangulata

*„Havat terel a szél az erdőn, mint pehely-nyáját pásztora. S néhány fenyő már érzi sejtőn miként lesz áldott-fényű fa.”
(Rainer Maria Rilke)*

Az évvége felé haladunk az idő vonatán, mikor az ADVENT szele már megérinti a lelkeket. Elutazva kicsit a múltba, törnek fel az emlékek, hogyan is volt az ünnep a sváb-német családok otthonában.

A legfontosabb, amit megéltünk, a testi-lelki feltöltődés, „A Roráté” (a lélek edzése, felkészítése, az ünnepi pillanatra: hajnali mise, a templom varázsa, az ének, csodás hangulata, már megerősítette bennük, hogy történik valami, amire érdemes várakozni.

A várakozás időszakában karácsony előtt 10 nappal, a Szent család fényképével mentünk el a házakhoz (Herbersuchen, azaz szálláskeresés), bebocsájtást kérve. „Gelobt sei Jesus Christus! Die heilige Familie sucht Herberge”, és a képet a szobára tettük, ahol az égő gyertya titokzatos fénye ragyogta be a szobát. Az ima-ének hangja zengett, úgy ahogy most is jó rá emlékezni, mert a varázslata most is átjárja a lelket.

A készülődés vége felé már a takarítás, a főzés, sütés (bejgli) készítés is ott volt. Elmaradhatatlan volt az edényben csíráztatott búza, ami a szent napra már zöldellt az ablakba téve. Az ajándék? Nem volt boltban vehető. Kézzel készült, kötött-horgolt, varrt, kézi munkával a gyermekeknek is a meglepetés: tutyi, kapca, sapka, kendő. Az örömet nem az ajándék nagysága, hanem az a belsőleges hangulat adta, amit szüleink, nagyszüleink tudtak oda varázsolni.

A fenyődíszeket is a család készítette, s mire a szent este eljött, ott állt a fenyőfa, és nem az volt fontos, hogy milyen, mekkora, vagy mi van rajta. Legfontosabb volt a lélekkel ölelkező szeretet. A fehér abrosszal terített ünnepi vacsora: gőzgombóc leves, töltött csülkös káposzta, sós fonott kalács, káposztáslepény. Harangszó, csengő hangja éjfél misére hívott, hogy átéljük újra, és újra a csodát, hogy a kis Jézus megszületett a földre, az emberek lelkébe. Az „ÉLET” Isten, a Teremtő ajándéka, és hívó lélekkel zengett az ének, a hálaadás éneke. Az éjszakai, hidegben ropogott a hó, havat vitt a szél. Gyermeki szívünk megtelt, a békességgel, a szeretettel, és olyan szép lett a világ. Jó volt akkor élni, és szeretni.

Áldásban gazdag Karácsonyt kívánok szeretettel! Ein gesegnetes Weihnachtsfest!

Gyarmati (Buch-Müller) Lászlóné, Erzsike néni



Köszönjük a fotót Paff Ferencné Paula néninek!

Impresszum

Kiadja: Bükkösd Község Önkormányzata;

Polgármester: Homann János

Szerkesztő: Hegyi Zsuzsanna

Tördelés, grafika: Green Go Imagination, Pécs Nyomda: helyi sokszorosítás (400 pld)

Zöld Praktikák - egészségesebben, takarékosabban! - írta Ócsai Erzsike néni

Ismét elérkeztünk az év legszebb időszakához, amely örömmel, vágyakozással és reménnyel tölt el bennünket. Az Advent a várakozás ideje, a kereszténység második legnagyobb ünnepe. Jelképe az Adventi koszorú, rajta a négy gyertyával. A Szenteste, Karácsony, az év legszebb napja, a családok összetartozása, a békesség és az emlékezés ünnepe. Legnagyobb ajándéka: a Szeretet.

Az ünnep szépségét nem csak az ajándék nagyságával kell mérnünk, hanem olyan ajándékkal, amiből mindenki részesülhet, amiket mindenki adhat és kaphat, ez pedig nem más, mint a SZERETET.

Figyeljünk arra, hogy ne csak néhány napig az ünnep idején éljen a szívünkben, hanem a hétköznapiakon is maradjon velünk.



Az ünnep egyik jellegzetes és elmaradhatatlan étele a halászlé. Mindenkinek megvan a saját, jól bevált receptje. Van, aki főtt hallal, gyufatésztával, vagy éppen kenyérral szereti. Ha szeretnél kipróbálni valami újat, íme a mi családi receptünk:

Halikrával töltött tészta

Gyúrt tészta linzer szaggatóval kiszaggatva (szép cakkos lesz) hagymán párolt fűszeres (só, bors) halikrával töltve. Mint a barátfüle összehajtva.

Halgombóc vagy galuska:

30 dkg főtt hal, 2 tojás, só, bors, petrezselyemzöld, 1 kávéskanál citromlé, 8 evőkanál morzsa

Halpaprikás köret, a halikrával töltött kapros túrógombóc (fűszeres só, bors, petrezselyem), 40 dkg túró, 5 dkg liszt, 5 dkg dara, 2 tojás, tetejére kapor (vagy bele), szalonnával megszórni

Halfasirt:

30 dkg fűszeres, sült halfilé pépesítve, 1 teáskanál citromlé, só, bors, petrezselyem levél, 1 gerezd fok-

hagyma, 1 reszelt hagyma, 3 evőkanál liszt, 1 tojás Morzsába hempergetni, sütőpapíros tepsibe megspriccelve olajjal 180 fokon 10-15 perc sütés. Fordítás.

A sütésről se feledkezzünk meg! A gyerekek egyik legnagyobb kedvence a karácsonyi mézes sütemény, főleg akkor, ha maguk készíthetik el. Nagyon kreatívak tudnak lenni. Engedjük őket alkotni! Büszkén fogják mutogatni, hogy mit, milyet készítettek.

Karácsonyi mézes:

60 dkg liszt, 20 dkg porcukor, 2 kávéskanál szódabikarbóna, mézes fűszer ízlés szerint, 2 tojás. 2 púpos evőkanál margarin + 20 dkg mézzel összeolvasztva. Pihentetni egy kicsit. Szaggatás, sütés. Hamar sül. Díszítés: 24 dkg porcukor (átszitált) 2 tojásfehérje (1 evőkanál keményítő, így tartósabb lesz az íróka). Lehet színezní, a tetejére cukor gyöngyöket szórni vagy csoki darát, kókuszt stb.

Mézeskalács karácsonyi díszítő minták, Polgár Zsuzsa mézeskalácsostól

